

A LOUER

Củi thép để LUCTHIN-SAIGON
Thầy thép mới số 203-Saigon

LUC-TINH

LÀM-VĂN

Bao xuất-bán hàng ngày, trừ ngày Lễ và Chủ nhật

CHI-NHÂN NGUYỄN VĂN CỬA * CHI-NHÂM LÀM-VĂN-NGO

Báo-quân: ở đường Lucien Mossard số 57. - SAIGON

GIÁ BẢO	
Một năm.....	12900
Sáu tháng.....	6300
Lưu tháng.....	3300
Một số.....	0.05

XIN LƯU Ý
Mưu báo văn trả long trước
vào tối ngày 10 ngày
Đến 10 giờ sáng hôm sau
Đến 10 giờ sáng hôm sau
Đến 10 giờ sáng hôm sau

Bạn cần rượu

sò ngán mà kè,
buổi hoan nân
chàng có một
ngươi hời thắm.

GIỚI-THÈ

Thầy mới cho tôi bán 5 lít, Pháp-Đức
E. BOURDET & C^o
9, rue Tronchet - Paris (VIII^e)

MAY MÙA VỪA QUÀ NƠI

HỘI-ĐỒNG QUẢN-HẠT

Hội-đồng quản hạt nhóm hôm bữa thứ tư được xem xét số chỉ-tiểu.

Ông Lê-quang-Bảy xin giảm số tiền dự-định số kho nhà-nước, quan Thống-độc bằng long.

Bản tài việc sáp nhập các làng, ông Bùi-quang-Chiến nói rằng cần bằng lập việc sáp nhập làm nhưng phải làm song đống có đến 100 ngàn tr-người trong sự hành chánh và làm sao cho các quan chức-quyền có đủ quyền hành chính được cho nên cần phải công bố đư-ơng lên tới trên tiê.

Ông Lê-trách việc nước hàng năm chậm chạp quá, thành ra người ta sợ ông hai Thành-phủ, mới Cháu-phủ Anam mới Cháu-phủ Luangs, vậy không có hờn là hầy cả quận đi hay số.

Quan Thống-độc nói: ấy là bởi trước đây bản quốc xin bày ra chế độ mới và ngày có chủ-quis tới nay họ giúp cho quan chủ-tích nhiều việc làm lớn lớn.

Ông Labetsch nói: dự án của xã hội học Gô-công, Tâu-an, Cáp-sáp nhập với Bâ-ri.

Quan Thống-độc nói vấn-đề ấy đáng tra cứu.

Bản tài công-như số tuần cảnh ông Bảy xin bố số tiền dự-định việc: ngày xin phụ thêm phải bố tiền và lại xin giảm chỉ 5000 \$ số tiền lương những người còn vô chạch nghề.

Quan Thống-độc nói vấn-đề này nghĩ còn có tra xét với quan chính sự mới thanh, nhưng giảm bớt thì không thể nào được vì những viên chức làm ra tiền ngày này nhiều thì mới bỏ làm công việc gì dân làm, nên ăn tiền ngày nhiều là lại từ đầu bố tiền tới nay không thể cấp được cho họ vào chánh ngạch được.

Ông Bảy nói nói vấn-đề này nghĩ còn náo-động nhà-nước số lính mới thêm thêm thì phải chi nhiều hơn nay hiện tình trong nước như này, tương cũng thế.

Vụ chông bán vụ

Vu người Tây Corazzini bán vụ trong vụ chông bán, mà trong số báo rồi đi nói; thì nay quan Bô-hàn đi tra hỏi. Vậy theo lời của người về kinh lý tra quan, thì từ đó nói quan giữ vụ chông chông có sự đi nhiều lòng người vì quan cả. Số là hôm ấy có ta thấy chông không thấy năm sáng lúc, chôn trước đi rồi quan trong nhà: có là bởi vì Corazzini đương có bình, c là sên-đều bình này, nên với chạy lại giữ sòng, chông mà vụ xấp lại thì bị bán trong nhà: cũng có thể tính thì chông phải có sự gạt gẫm hèn hèn nào khác cả.

Hiện nay bình-lich người vu Corazzini không lấy chi trong trường-đại cho làm.

Mời xuất bản:

L'Esprit des masses et des temps dans
par NGUYEN-VAN-CUO-AN

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Giặc Mãn-châu

Nhật - Mãn - Nga
Anh - Huế - Pháp

Theo tin đồn bữa qua, về việc quân Mãn-châu, quân Nhật đánh đả phá Nha-tiêu, chiếm đả phá nhữ địa của quân Nhật-đồng. Về việc binh thông báo là về hàng không chi rông la. Một địa chủ yêu hơn hết, là đến nhà của: Giáp này báo giới mới thấy.

Nhật-Trung bình Mãn-châu, rồi lại đi đả phá. Anh đi đả phá rồi lại đả phá. Nhật nói Nhật không lấy Mãn-châu làm đất Bô-lô. Nhật chỉ liên lạc với Mãn-châu, giúp anh Mãn-châu đả phá. Nhật chỉ liên lạc với Mãn-châu, giúp anh Mãn-châu đả phá. Nhật chỉ liên lạc với Mãn-châu, giúp anh Mãn-châu đả phá.

Quan Toàn-quyền vào Huế

Ngày 12 October - Hôm qua, quan Toàn-quyền Pasquet ở Hanoi đi cùng một đoàn quân hành quân đi ngang qua Huế.

Thầy tên Paul Doumer đặt tên tàu

Paul Doumer tên ấy con ai mà công việc này còn nhắc lại đây. Về công nghiệp dự đoán quốc Paul Doumer nên hãng tàu chạy Thuyền vận chuyển vận tải Paul Doumer mà đặt chiếc tàu loan nhứt của nước Pháp mà chiếc tên là: France, tức là hãng hàng-hàng M. M. và muốn lấy tên Paul Doumer mà đặt chiếc của hãng sắp đem ra chạy đường Việt-đông, vì người trước đây gọi là của M. M. tên Paul Doumer đặt chiếc tàu dự đoán Annam ta cũng như như dự định này, các người này muốn bán tàu cho ông để cho chiếc tên ấy, cũng như là chiếc dự đoán-quốc Paul Doumer vậy.

Mời xuất bản:

L'Esprit des masses et des temps dans
par NGUYEN-VAN-CUO-AN

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Lại một xảy ra một vụ

ăn-cắp có gói máy bay nữa

Việc ăn-cắp xảy ra, trước ở Sài-gon đây đi có xảy ra một lần rồi, ăn-cắp đi với gói máy; nay lại nghe ở ngoài Hanoi mới xảy ra một vụ như vậy nữa.

Nhằm trong dịp lễ này, nhà lập-đồng chính-trương trong quân đội Nhật gọi đến kêu các rừng các gói máy bay về Pháp hay một gói. Quan chánh Hưu-điền hết tin ra ra và đi về Mỹ-thành đả phá. Sau một cuộc đi ra về đả phá thì chiếc bom tên máy 8 O-tô-bay ra, ông ở Anrain đi bắt được viên thư ký Nguyễn-văn-Quốc, 23 tuổi, trong một chiếc máy bay đả phá. Sau một cuộc đi ra về đả phá thì chiếc bom tên máy 8 O-tô-bay ra, ông ở Anrain đi bắt được viên thư ký Nguyễn-văn-Quốc, 23 tuổi, trong một chiếc máy bay đả phá.

Quan Toàn-quyền vào Huế

Ngày 12 October - Hôm qua, quan Toàn-quyền Pasquet ở Hanoi đi cùng một đoàn quân hành quân đi ngang qua Huế.

Thầy tên Paul Doumer đặt tên tàu

Paul Doumer tên ấy con ai mà công việc này còn nhắc lại đây. Về công nghiệp dự đoán quốc Paul Doumer nên hãng tàu chạy Thuyền vận chuyển vận tải Paul Doumer mà đặt chiếc tàu loan nhứt của nước Pháp mà chiếc tên là: France, tức là hãng hàng-hàng M. M. và muốn lấy tên Paul Doumer mà đặt chiếc của hãng sắp đem ra chạy đường Việt-đông, vì người trước đây gọi là của M. M. tên Paul Doumer đặt chiếc tàu dự đoán Annam ta cũng như như dự định này, các người này muốn bán tàu cho ông để cho chiếc tên ấy, cũng như là chiếc dự đoán-quốc Paul Doumer vậy.

Mời xuất bản:

L'Esprit des masses et des temps dans
par NGUYEN-VAN-CUO-AN

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Hương-truyền

Vua E-gip khi sang qua Pháp-quốc

Vua Fouad là vua nước E-gip (Ai-cập) khi sang qua Pháp-quốc, quan Thống-độc Pháp và quan Ngoại-giao Pháp ở Paris, ông đi về thăm vua Fouad tại nhà ông tại Champs Elysees. Trước đó 24 ngày, quan Fouad đã sang thăm vua Fouad tại nhà ông tại Champs Elysees.

Quan Toàn-quyền vào Huế

Ngày 12 October - Hôm qua, quan Toàn-quyền Pasquet ở Hanoi đi cùng một đoàn quân hành quân đi ngang qua Huế.

Thầy tên Paul Doumer đặt tên tàu

Paul Doumer tên ấy con ai mà công việc này còn nhắc lại đây. Về công nghiệp dự đoán quốc Paul Doumer nên hãng tàu chạy Thuyền vận chuyển vận tải Paul Doumer mà đặt chiếc tàu loan nhứt của nước Pháp mà chiếc tên là: France, tức là hãng hàng-hàng M. M. và muốn lấy tên Paul Doumer mà đặt chiếc của hãng sắp đem ra chạy đường Việt-đông, vì người trước đây gọi là của M. M. tên Paul Doumer đặt chiếc tàu dự đoán Annam ta cũng như như dự định này, các người này muốn bán tàu cho ông để cho chiếc tên ấy, cũng như là chiếc dự đoán-quốc Paul Doumer vậy.

Mời xuất bản:

L'Esprit des masses et des temps dans
par NGUYEN-VAN-CUO-AN

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Mưu-đội an-lông

Im hơi vắng tiếng trên báo L. T. V. trở lại tháng này, vì chông

Im hơi vắng tiếng trên báo L. T. V. trở lại tháng này, vì chông... (text continues with details of the situation)

Quan Toàn-quyền vào Huế

Ngày 12 October - Hôm qua, quan Toàn-quyền Pasquet ở Hanoi đi cùng một đoàn quân hành quân đi ngang qua Huế.

Thầy tên Paul Doumer đặt tên tàu

Paul Doumer tên ấy con ai mà công việc này còn nhắc lại đây. Về công nghiệp dự đoán quốc Paul Doumer nên hãng tàu chạy Thuyền vận chuyển vận tải Paul Doumer mà đặt chiếc tàu loan nhứt của nước Pháp mà chiếc tên là: France, tức là hãng hàng-hàng M. M. và muốn lấy tên Paul Doumer mà đặt chiếc của hãng sắp đem ra chạy đường Việt-đông, vì người trước đây gọi là của M. M. tên Paul Doumer đặt chiếc tàu dự đoán Annam ta cũng như như dự định này, các người này muốn bán tàu cho ông để cho chiếc tên ấy, cũng như là chiếc dự đoán-quốc Paul Doumer vậy.

Mời xuất bản:

L'Esprit des masses et des temps dans
par NGUYEN-VAN-CUO-AN

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng
Trần Văn Trọng và Trần Văn Trọng

Nhật-Trung bình Mãn-châu, rồi lại đi đả phá. Anh đi đả phá. Nhật nói Nhật không lấy Mãn-châu làm đất Bô-lô. Nhật chỉ liên lạc với Mãn-châu, giúp anh Mãn-châu đả phá. Nhật chỉ liên lạc với Mãn-châu, giúp anh Mãn-châu đả phá.

Quan Toàn-quyền vào Huế

Ngày 12 October - Hôm qua, quan Toàn-quyền Pasquet ở Hanoi đi cùng một đoàn quân hành quân đi ngang qua Huế.

Thầy tên Paul Doumer đặt tên tàu

Paul Doumer tên ấy con ai mà công việc này còn nhắc lại đây. Về công nghiệp dự đoán quốc Paul Doumer nên hãng tàu chạy Thuyền vận chuyển vận tải Paul Doumer mà đặt chiếc tàu loan nhứt của nước Pháp mà chiếc tên là: France, tức là hãng hàng-hàng M. M. và muốn lấy tên Paul Doumer mà đặt chiếc của hãng sắp đem ra chạy đường Việt-đông, vì người trước đây gọi là của M. M. tên Paul Doumer đặt chiếc tàu dự đoán Annam ta cũng như như dự định này, các người này muốn bán tàu cho ông để cho chiếc tên ấy, cũng như là chiếc dự đoán-quốc Paul Doumer vậy.

Quan Toàn-quyền vào Huế

Ngày 12 October - Hôm qua, quan Toàn-quyền Pasquet ở Hanoi đi cùng một đoàn quân hành quân đi ngang qua Huế.

Thầy tên Paul Doumer đặt tên tàu

Paul Doumer tên ấy con ai mà công việc này còn nhắc lại đây. Về công nghiệp dự đoán quốc Paul Doumer nên hãng tàu chạy Thuyền vận chuyển vận tải Paul Doumer mà đặt chiếc tàu loan nhứt của nước Pháp mà chiếc tên là: France, tức là hãng hàng-hàng M. M. và muốn lấy tên Paul Doumer mà đặt chiếc của hãng sắp đem ra chạy đường Việt-đông, vì người trước đây gọi là của M. M. tên Paul Doumer đặt chiếc tàu dự đoán Annam ta cũng như như dự định này, các người này muốn bán tàu cho ông để cho chiếc tên ấy, cũng như là chiếc dự đoán-quốc Paul Doumer vậy.

Quan Toàn-quyền vào Huế

Ngày 12 October - Hôm qua, quan Toàn-quyền Pasquet ở Hanoi đi cùng một đoàn quân hành quân đi ngang qua Huế.

Thầy tên Paul Doumer đặt tên tàu

Paul Doumer tên ấy con ai mà công việc này còn nhắc lại đây. Về công nghiệp dự đoán quốc Paul Doumer nên hãng tàu chạy Thuyền vận chuyển vận tải Paul Doumer mà đặt chiếc tàu loan nhứt của nước Pháp mà chiếc tên là: France, tức là hãng hàng-hàng M. M. và muốn lấy tên Paul Doumer mà đặt chiếc của hãng sắp đem ra chạy đường Việt-đông, vì người trước đây gọi là của M. M. tên Paul Doumer đặt chiếc tàu dự đoán Annam ta cũng như như dự định này, các người này muốn bán tàu cho ông để cho chiếc tên ấy, cũng như là chiếc dự đoán-quốc Paul Doumer vậy.

Nhật-Trung tranh chấp

Có tin ở Đông-tung-tinh cho hay rằng binh Nhật đem gia phật bon ăn-cuộc tại Hồng-tung-tinh từ hôm 10 October lại mới đi về một thành công của Nhật-bôn không biết chừng trong ba tuần lễ nữa sẽ tự tuyệt.

Còn tin của các báo Trung-huê nói rằng binh Trung Nhật đánh nhau cũng như đánh kịch liệt, quân Nhật lấy súng hàng trăm súng Yaku có bon 1000.

Vì Nhật-bôn có giới một tổ hữu nhân mà các trong si làm của non Nhật-dông. Trong chủ đầu tiên của Nhật-bôn giới thêm tại một trận một đạo binh nhân, thế kỷ rhydây ở thủy sinh từ hai nhà.

Trước sau Tàu có tới 200 người Nhật tại Maachi-Huiler, Chanh-phủ Nhật có sai người trong thủy bị được sinh ra, thế mà sinh không được nên quân Nhật nói lại giới không cần nói phải quý gì nữa, chỉ phải dùng vũ lực mà làm cho 200 người được giải thoát.

Niên-la là một đất thực-dân của các nước

Riêng phần người Anh đã chiếm tới 42 ngàn cây số vuông đất.

Người mình hay có cái tánh: việc có công có khen người ta, mà không chịu suy xét cho biết, bởi vậy gặp việc chi, có nhân mới chê khen đi. Bởi vậy cuộc «đào-chiến» không đủ máu ở Ni-en-la, nhiều người cũng có nhân mới khen đi.

Nhưng họ không biết rằng: bị chỉ đó không-nhiếp phải thì quân quyền phát đất, mà bị chỉ đó không được thưởng phát đất, thì nên công-bào, cũng theo đó mà nói lên... V... X... Đức lịch sử Âu, A. 1906, Tây tư xưa đến nay, toàn là theo (theo) như vậy mà thay đổi như thế cả.

Từ khi phong-trào công lực ở Âu-châu đi trên sang Á-Đông, và qua Ni-en-la bị trong xa hiểu rộng, sắp đi không ngoài làm.

Từ khi phong-trào đi bằng đất, thì họ lại càng khôn ngoan hơn nữa.

Họ bỏ cái tên «quân chủ» mà thay vào là «lập-hiến».

Ta được có tướng làm rằng nước ở Ni-en-la là nước độc lập tự chủ. Nước X-êm - từ khi phụ-thuộc - là một nước quân-chủ mà đối với các nước khác là hệ số đầu hàng. Giống nước Ni-en-la là một nước kinh tế lạc hậu, là một nước kinh tế lạc hậu, là một nước kinh tế lạc hậu, là một nước kinh tế lạc hậu.

Công văn

Vì lời nghị quyết Quốc-đồng-Nam kỳ ngày 29 September 1932.

Phục là 10309, có giá trị từ hôm nay, cần 22 kilos đá muối, trong năm 1932, số tiền học phí phải đóng của học-nước đi định trong đầu 21 chi độ ngày 4 November 1932 về sự khốn đốn nhà-nước.

Vì lời nghị quyết Quốc-đồng-Nam kỳ ngày 29 September 1932.

Phục là 10309, có giá trị từ hôm nay, cần 22 kilos đá muối, trong năm 1932, số tiền học phí phải đóng của học-nước đi định trong đầu 21 chi độ ngày 4 November 1932 về sự khốn đốn nhà-nước.

Vì lời nghị quyết Quốc-đồng-Nam kỳ ngày 29 September 1932.

Phục là 10309, có giá trị từ hôm nay, cần 22 kilos đá muối, trong năm 1932, số tiền học phí phải đóng của học-nước đi định trong đầu 21 chi độ ngày 4 November 1932 về sự khốn đốn nhà-nước.

Hội toán bình giá

dầu kim-lê không hàng bột chẳng?

Có tin bên Anvers là xứ sản xuất bột sắn, các tay buôn sắn lập liên đoàn (syndicat) bởi muốn kiếm giá bột sắn, nên định bán ra có chừng có hàng định. Mọi ngày bên Bỉ làm và Ấn-độ mua một số bột sắn khác, cho nên nó kim-lê không-buồng giá?

Saigon là cũng vì nạn kim-lê bột sắn, mà nó cũng bị ảnh hưởng. Các tay buôn sắn lập liên đoàn (syndicat) bởi muốn kiếm giá bột sắn, nên định bán ra có chừng có hàng định. Mọi ngày bên Bỉ làm và Ấn-độ mua một số bột sắn khác, cho nên nó kim-lê không-buồng giá?

Saigon là cũng vì nạn kim-lê bột sắn, mà nó cũng bị ảnh hưởng. Các tay buôn sắn lập liên đoàn (syndicat) bởi muốn kiếm giá bột sắn, nên định bán ra có chừng có hàng định. Mọi ngày bên Bỉ làm và Ấn-độ mua một số bột sắn khác, cho nên nó kim-lê không-buồng giá?

AGENCE HMMOI HIERE DE L'INDOCHINE

111 213 Rue Catinet et Angle Rue d'Espagne

SAIGON

Telephone: 805

COE DE L'AGENCE INTERNATIONAL

A. I. D. L. I.

MUA ĐÀN - Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương, đất đai, các trường, phố, hàng hóa - Cho mượn nhà vườn, nhà ở phố, ga, đường, tàu xe, phố, Dành, Cap Saint Jacques, v.v. Cho vay các khoản tiền có thế chấp - Lãnh các giấy tờ luật - Lãnh các khoản nhà cửa. Lãnh các khoản vườn tược - Lãnh các khoản vườn tược - Đầu các và giao thông

Xin hãy do nơi tại E. LA SOUTHERE.

Đưa ở trở lòng

Nhảy 12 October trở lại, tại nhà M. N. - chỉ giới có bị ăn trộm của của và nhà một một số súng của (6-35) và một số loại là đồng. Ông nghĩ có người nhà ăn mưu về lại là, nên xuống phố có, xin người làm trẻ khi giao.

Thầy Đồ Đức thích đến nơi thì học pháp sư, thì quá sự lời của M. Giới nghĩ, và bị công anh bết ở nơi ông ở trong. Thầy Đồ Đức hiểu nhà anh có ai làm anh về đó.

Năm 1818 (hịch X-êm năm 2369 - đời vua thứ 3) đã lý điều về nhà anh cho Anh được buôn bán tự do.

Năm 1835, lý điều về cho Anh được quyền đi làm ở Ni-en-la, lập ra để xử riêng những người ở dưới quyền Chanh-phủ Anh ở trong nước Ni-en-la, và khi những người ấy phạm tội, thì Chanh-phủ Ni-en-la không có quyền xử, phải giao về cho tòa án Anh ở Ni-en-la, mà Chanh-phủ Ni-en-la chỉ được dự thỉnh mà thôi.

Người ở dưới quyền Chanh-phủ Anh được phép thuê hay mua đất ở kinh-bách-Vong-kê (Hàng-kê) ở vùng Anh (Mille, dặm Anh, bằng 1609 thước tây) đến 40 dặm Anh. Phải lập đơn thỉnh mua đất ở vùng Anh (Mille, dặm Anh, bằng 1609 thước tây) đến 40 dặm Anh. Phải lập đơn thỉnh mua đất ở vùng Anh (Mille, dặm Anh, bằng 1609 thước tây) đến 40 dặm Anh.

Giúp học thêm tiếng Pháp

HOC LAM PHAP VAN

TRẦN-VÂN-THẠCH

Được công chứng hoàn chỉnh ĐÀ BÀN ĐƯỢC 2800 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Imprimerie-Librairie de l'Union Saigon

ĐỪNG TƯƠNG

Còn ngày giờ, để rồi sẽ mua giấy số.

Chứng như lời, e giấy số đã làm hết rồi, vì ngày số định của không đủ.

Tám giấy số mua hóa này, không chứng minh giấy số trong địa đoc.

Hãy mua giấy số đi!

Cuộc số 2 Trưng - 1932

Xô ngày 11 November 1932

Tặng Savon

Việt-Nam

Bình bán

Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn.

Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn.

Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn.

Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn. Một ngày nào kia bán buôn.

Giúp học thêm tiếng Pháp

HOC LAM PHAP VAN

TRẦN-VÂN-THẠCH

Được công chứng hoàn chỉnh ĐÀ BÀN ĐƯỢC 2800 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Imprimerie-Librairie de l'Union Saigon

Một đồng bạc mua giấy số giúp học sinh Việt-Nam du-học bên Pháp

Trước đây nước nhà chưa có một đồng bạc mua giấy số giúp học sinh Việt-Nam du-học bên Pháp. Trước đây nước nhà chưa có một đồng bạc mua giấy số giúp học sinh Việt-Nam du-học bên Pháp.

Trước đây nước nhà chưa có một đồng bạc mua giấy số giúp học sinh Việt-Nam du-học bên Pháp. Trước đây nước nhà chưa có một đồng bạc mua giấy số giúp học sinh Việt-Nam du-học bên Pháp.

Trước đây nước nhà chưa có một đồng bạc mua giấy số giúp học sinh Việt-Nam du-học bên Pháp. Trước đây nước nhà chưa có một đồng bạc mua giấy số giúp học sinh Việt-Nam du-học bên Pháp.

Giúp học thêm tiếng Pháp

HOC LAM PHAP VAN

TRẦN-VÂN-THẠCH

Được công chứng hoàn chỉnh ĐÀ BÀN ĐƯỢC 2800 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Imprimerie-Librairie de l'Union Saigon

Giúp học thêm tiếng Pháp

HOC LAM PHAP VAN

TRẦN-VÂN-THẠCH

Được công chứng hoàn chỉnh ĐÀ BÀN ĐƯỢC 2800 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Imprimerie-Librairie de l'Union Saigon

Giúp học thêm tiếng Pháp

HOC LAM PHAP VAN

TRẦN-VÂN-THẠCH

Được công chứng hoàn chỉnh ĐÀ BÀN ĐƯỢC 2800 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Imprimerie-Librairie de l'Union Saigon

Khám đến Suối-don HẠ GIÁ

Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này. Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này. Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này.

Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này. Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này. Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này.

Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này. Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này. Tôi còn đương làm những việc khốn đốn trong vùng này.

Những số trúng

1 số trúng 20.000	20.000
2 số trúng 10.000	20.000
4 số trúng 5.000	20.000
10 số trúng 1.000	20.000
30 số trúng 500	20.000
100 số trúng 100	20.000
100 số trúng	20.000

Nhiệm vụ của tôi là đem tiền này về cho các anh em.

Những số trúng

1 số trúng 20.000	20.000
2 số trúng 10.000	20.000
4 số trúng 5.000	20.000
10 số trúng 1.000	20.000
30 số trúng 500	20.000
100 số trúng 100	20.000
100 số trúng	20.000

Nhiệm vụ của tôi là đem tiền này về cho các anh em.

Những số trúng

1 số trúng 20.000	20.000
2 số trúng 10.000	20.000
4 số trúng 5.000	20.000
10 số trúng 1.000	20.000
30 số trúng 500	20.000
100 số trúng 100	20.000
100 số trúng	20.000

Nhiệm vụ của tôi là đem tiền này về cho các anh em.

Những số trúng

1 số trúng 20.000	20.000
2 số trúng 10.000	20.000
4 số trúng 5.000	20.000
10 số trúng 1.000	20.000
30 số trúng 500	20.000
100 số trúng 100	20.000
100 số trúng	20.000

Nhiệm vụ của tôi là đem tiền này về cho các anh em.

Cours du Soir de Français

ECOLE MICHEL

1, Rue Lanzarotte SAIGON - TÂN-ĐÌNH (Xóm-lách)

VE VIỆC TÀI CHÍNH

GIÁ BÁN	
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00
Nhà-nước	100.00

Qui vi!

Một người về hành thiện thì đàng là về hành thiện cho hậu-cử.

Muốn về hành thiện trong sách, hình vẽ theo ý-thức là ra buôn bán.

Các thứ tranh họa mỹ-thuật thì hành thiện về bằng phần học lễ dâng, văn vần.

Xin mời đến trong

Imprimerie de l'Union

VIỆT-NAM

67 RUE L. MOSSARD SAIGON

Qui vi!

Một người về hành thiện thì đàng là về hành thiện cho hậu-cử.

Muốn về hành thiện trong sách, hình vẽ theo ý-thức là ra buôn bán.

Các thứ tranh họa mỹ-thuật thì hành thiện về bằng phần học lễ dâng, văn vần.

Xin mời đến trong

Imprimerie de l'Union

VIỆT-NAM

67 RUE L. MOSSARD SAIGON

Qui vi!

Một người về hành thiện thì đàng là về hành thiện cho hậu-cử.

Muốn về hành thiện trong sách, hình vẽ theo ý-thức là ra buôn bán.

Các thứ tranh họa mỹ-thuật thì hành thiện về bằng phần học lễ dâng, văn vần.

Xin mời đến trong

Imprimerie de l'Union

VIỆT-NAM

67 RUE L. MOSSARD SAIGON

Qui vi!

Một người về hành thiện thì đàng là về hành thiện cho hậu-cử.

Muốn về hành thiện trong sách, hình vẽ theo ý-thức là ra buôn bán.

Các thứ tranh họa mỹ-thuật thì hành thiện về bằng phần học lễ dâng, văn vần.

Xin mời đến trong

Imprimerie de l'Union

VIỆT-NAM

67 RUE L. MOSSARD SAIGON

SIROP PEYRARD

MUOCUONG PE RAI

ở tỉnh ALGER và MAT-HOAN PE RAI SỐ 2

Thần hiệu trợ tiết huyết

GIANG-MAI

100 RUE C. LAFFITTE SAIGON

GIÁ MỖI CHAI 0580

Qui vi!

Một người về hành thiện thì đàng là về hành thiện cho hậu-cử.

Muốn về hành thiện trong sách, hình vẽ theo ý-thức là ra buôn bán.

Các thứ tranh họa mỹ-thuật thì hành thiện về bằng phần học lễ dâng, văn vần.

Xin mời đến trong

Imprimerie de l'Union

VIỆT-NAM

67 RUE L. MOSSARD SAIGON

Qui vi!

Một người về hành thiện thì đàng là về hành thiện cho hậu-cử.

Muốn về hành thiện trong sách, hình vẽ theo ý-thức là ra buôn bán.

Các thứ tranh họa mỹ-thuật thì hành thiện về bằng phần học lễ dâng, văn vần.

Xin mời đến trong

Imprimerie de l'Union

VIỆT-NAM

67 RUE L. MOSSARD SAIGON

Qui vi!

Một người về hành thiện thì đàng là về hành thiện cho hậu-cử.

Muốn về hành thiện trong sách, hình vẽ theo ý-thức là ra buôn bán.

Các thứ tranh họa mỹ-thuật thì hành thiện về bằng phần học lễ dâng, văn vần.

Xin mời đến trong

Imprimerie de l'Union

VIỆT-NAM

67 RUE L. MOSSARD SAIGON

Qui vi!

Một người về hành thiện thì đàng là về hành thiện cho hậu-cử.

Muốn về hành thiện trong sách, hình vẽ theo ý-thức là ra buôn bán.

Các thứ tranh họa mỹ-thuật thì hành thiện về bằng phần học lễ dâng, văn vần.

Xin mời đến trong

Imprimerie de l'Union

VIỆT-NAM

67 RUE L. MOSSARD SAIGON

SIROP PEYRARD

MUOCUONG PE RAI

ở tỉnh ALGER và MAT-HOAN PE RAI SỐ 2

Thần hiệu trợ tiết huyết

GIANG-MAI

100 RUE C. LAFFITTE SAIGON

GIÁ MỖI CHAI 0580

CHỨC NĂNG ĐƯA TRẺ ĐÀ LỚN LÊN
MÀ SỮA KHÔNG ĐỦ CHO NỖ ĐỪNG
THÌ PHẢI CHO NÓ AN BỢI SỮA

NESTLE



H ÒU
CON-CHIM
là một thứ vật thực lành, hồ và dễ tiêu hoá

Hãng NESTLE số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít bằng chữ quốc ngữ của bác-sĩ Vidal, qui B) qui C) muốn dùng xin hỏi tại hãng sẽ gửi tặng.

THUỐC HOÀN BẠC HIỆU
MORRHUOL CHAPOTEAUT
MO-RU'-ON SA BỒ-TÔ



Hãy hơn **đầu gan** cá
cá cho **khí tương**
khỏi **nhóm.**
Nó là một vị thiên
hạ hay dùng trị **ho**
giã, ho lao, ho tổn.
Mời rải trẻ lại đương Vivienne
Paris, mẫu bán số 8.

BANQUE DE L'INDOCHINE
PRIVILEGIÉE FONDEE EN 1870

Capital verse: 120,000,000 Francs
Reserves au 31-12-30: 110,558,154 Frs.

Adresse Télégraphique: INDOCHINE

SIEGE SOCIAL: 86, Rue de la Harpe, PARIS

SUCCURSALES & AGENCIES

CHINE	INDOCHINE	AUTRES PAYS
CANTON	SAIGON	BANGKOK
FORT-BAYARD	BATTAMBANG	DJIBOUTI
HANKOU	CANTHO	HAIPHONG
HONGKONG	HANOI	HUE
MONGTZE	THAN-HOA	PAPEETE
PEKIN	HUE	PONDICHERY
SHANGHAI	NAM-DINH	TOURANE
TIENTSIN	PNOMPENH	SINGAPORE
YUNNANFOU	QUINHON	
	TOURANE	
	VINH	

Correspondants dans le monde entier
Traite toutes Opérations de Banque
SUCCURSALE DE SAIGON — QUAI DE BELGIQUE
Location de Coffres Forts

MANUFACTURE SAIGONNAISE
DE
GARREAUX & MOSAIQUES
Maison Fondée en 1908
Rue d'Aras et Lincier Lincouriere

CHODUI SAIGON

Gạch kính thí thường bán, nhiều kiểu mới rất đẹp
đẹp làm bằng Xi-măng, đất thửa và các vật dụng
đều ở Pháp-quốc lai.

Xin mời qui vị đến xem, kiểu gạch bông mới bán, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới theo-từ
đơn cho.

VỎ RA THONG THÁ
Hãng ở đường Lincier Lincouriere. — Chodui.
gần trại lính tập Ô-ma.

Điện-tháp số 41:
Adresse Télégraphique: MASAGARD — SAIGON

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty hữu hạn với 250 ngàn đồng
54 & 56, đường Pellerin. — SAIGON
Điện-tháp nói số 748 Tên-day-thập: CREDITANA

Nhận lãnh tiền gửi không hạn kỳ làm là Comptes Courants de chèques
bằng bạc Đông-Pháp hay là tiền gửi Lưu, số tiền từ 300 mỗi năm.
— Nhận lãnh tiền gửi có hạn kỳ bằng bạc Đông-Pháp hay là tiền
gửi Lưu, sinh lời bằng phần trăm (4%) mỗi năm. Số này để cho người tiền
tặng trả lại hoặc phải cho hay trước và cho dự lại (7%) và bao nhiêu cũng miễn.
— Nhận lãnh tiền gửi có hạn kỳ bằng bạc Đông-Pháp hay là tiền gửi Lưu
(5%) mỗi năm, nếu gửi một năm trước. Khi trước xin rút ra trước hàng công
đồng, nhưng mà tiền lãi bằng phần trăm (5%) mỗi năm, cũng như bạc gửi không
hạn kỳ, sinh lợi bằng 4% của tiền gửi trước.
— Mua bán giấy-phước (chèques) và lãnh ghi tên cho Tây-Pháp theo tài trợ
hay là bằng đồng Việt.
— Lãnh trả bằng thực cho học sinh Annam đương đi học bên Tây.
— Cho vay bằng bạc hoặc muốn đi học bên Pháp hay là Ngoại
quốc (1%) mỗi thực cho vay. Xin hỏi theo đơn thường gửi với Việt-Nam
Ngân-Hàng.
— Cho vay cho người đương bán lãnh chức nhân và có độ bảo-chứng hiện
tại đó.
— Cho vay ở ngoại-quốc ở hàng năm trước công.
Công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG, xin thông tin các chi qui đồng-bào biết rõ
ở công việc của thực cho vay. Xin hỏi theo đơn thường gửi với Việt-Nam
Ngân-Hàng.

TRẦN THINH-TRẠCH O. & P. Phó Giám-đốc kiêm Trưởng,
TRUONG-TAN-VI & CHINH Giám-đốc kiêm Trưởng,
NGUYEN-TAN-VAN Giám-đốc kiêm Trưởng,
NGUYEN-HUU-DU, Doctorer TRAN-HUU-LAN, J.B. NGUYEN-TRUNG-VINH,
P. NGUYEN-VAN-THOM, NGUO-TRUNG-TINH và VO-HAT-THI Giám-đốc.

Phản-dinh Tổng-quy: P. LE-VAN-GONG.

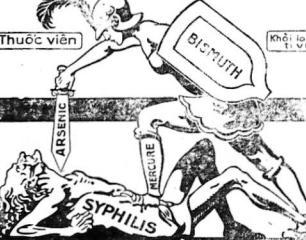


POUSCAO
plus parfait régulateur
des fonctions digestives
Le plus puissant
des reconstituants

Four procure à l'estomac un sang riche, il fait lui donner de
la sève, et seule une alimentation rationnelle permettra à
la nature, qui souffre de faire face aux tracasseries de la
nature. L'essentiel pour elle c'est qu'elle se nourisse proprement
mais de bien manger, c'est-à-dire de choisir, de sélectionner
les aliments et d'en faire délicatement usage, bien
qu'agréables, sont ou précaution de digestion malsaine.
Prenez comme base de l'alimentation journalière, adapté comme
premier repas, comme goûter, et le plus souvent possible
comme adjoint au repas principal. Le Phoscao fortifie la
nature et lui permet de résister à ses tracasseries. Un lait sucré,
riche, froissé, véritable lait de suite. Le Phoscao, aliment
complet, est indispensable à la mère qui désire pour son
enfant le meilleur lait possible et à l'enfant qui souffre de
malnutrition.

POUSCAO
CÓ TRƯ BÀN KHẮP MỌI NƠI

Thuốc mới bài, uống vào là miệng, là
BINH TIEM LA
Uống thì khỏi chích thuốc



Thuốc viên BICMUTIN

Thuốc mới bài, uống vào là miệng, là
SIGMARGYL

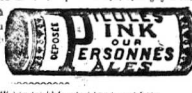
Thuốc mới bài, uống vào là miệng, là

Pharmacie Chimie Industrielle, 2 Place de l'Hotel de France, PARIS, 8, rue de Valenciennes, PARIS.

A SAIGON: L. SARREAU, Pharmacie Normale, J. MUS, Pharmacie Centrale

CÔNG-DỤNG THUỐC VIÊN PINK (PILULES PINK)
RẤT THẬN HIỆU ĐỂ CHỐNG LẠI SỰ YẾU MỀM CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PILULES PINK** sinh nhiều máu tốt và tăng nhuận các
cơ thể. Thuốc này làm cho biết đủ, làm cho các chức năng trong dạ
đầy, mạnh mẽ và giúp sức cho các công việc của các cơ thể.
Cho nên thuốc **PILULES PINK** rất đáng gọi là thuốc đại
thần hiệu để chữa bệnh thiếu-máu, bệnh thiếu-máu, bệnh gây-mệt,
cơ thể thì thì lờn và
bệnh trở về già, bệnh đau
bào-bì, bệnh nhức đầu, bệnh
cảm lạnh một.



Thuốc **PILULES PINK** làm lại khỏe các tạng (theo chi tiết)

Feuilleton n° 1 TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT

Gu'ôm xanh máu đỏ

Diệu-giả: TRẦN-TRUNG-HẠP

Hồi THỜ NHỚT

Cái hồ sâu lắm, gọi bằng Linh-chữ-hồ
bốn phía hồ phong cảnh thì tươi,
cũng như Tây-lục-hồ một thể, (xưa
nay Tây-lục-hồ có danh tiếng) hết mà
xưa lắm lắm hơn đũa số, hểng chim
kêu thanh thoát trên nhánh, lúc chiều
hôm bóng lặn các, có ngọn gió

Hồi THỜ NHỚT
cái hồ sâu lắm, gọi bằng Linh-chữ-hồ
bốn phía hồ phong cảnh thì tươi,
cũng như Tây-lục-hồ một thể, (xưa
nay Tây-lục-hồ có danh tiếng) hết mà
xưa lắm lắm hơn đũa số, hểng chim
kêu thanh thoát trên nhánh, lúc chiều
hôm bóng lặn các, có ngọn gió

đồng mặt mà một chớ danh làm
thểng địa, xem ra quân có độ ông có lòng cảm
thương, nên đũa ở phía nơi làm
lên, trước mặt thấy thanh lương
lệng.

Một ngày kia cảnh chiều im mịt,
bọn nông-nghĩa tới về Linh-chữ-hồ
ngồi chơi gần trời có bấy tên người,
xem nhau nói chuyện làng xóm, có
người theo diện phong điệu của hát,
lại có kẻ nhíp về và về tay cười, xem
thứ việc của bọn nông-nghĩa, đứng
nhìn các cảnh tượng về các kỷ niệm
đến xưa Nghĩa vậy. (1)

Hôm Non-nhơn có một ông Lão,
niên kỷ độ bảy mươi tuổi có độ ông
đầu bạc như muối, xem sự lực của
ông còn mạnh, đứng lên chửi chửi
nhờn cả hát, ông cũng cười há há

(1) Có câu là: "Cảnh cũ đây, cảnh
nhiệm xưa." Cảnh cũ đây, cảnh
nhiệm xưa, thời thế đổi dời, cảnh cũ
nhiệm xưa, thời thế đổi dời, cảnh cũ
nhiệm xưa.

đang thể này.

Ông lão vuốt râu cười lại mà nói
rằng: Chư-vị không biết có sự của
Lão thì thời Lão chẳng biết thiếu
lâm chi cho nhọc, Chàng-nhơn nghe
đồng Lão nói thế, phải xin lại ông mà
thưa lại rằng: Chàng thì số tuổi
con kẻo, không nghe tôi chuyện xa
tích chi, thiệt như ông về việc gì
lạ, xin ông thuật lại cho chàng tôi
nghe cũng?

Ông lão nói: Không giấu chi cho
Lão, xưa có một cái lịch-sử kinh điển
đồng địa, dân ai nghe nó kinh điển
đồng địa, đồng Lão không muốn nhắc
lại chuyện xưa, vì Lão sự đồng
rời lẽ, song Lão nghĩ cảnh già hơn
tăm mươi tuổi, ông thưa rằng: Có
mấy người, ông nói Lão già thì lịch-sử
đi, thời lịch-sử còn thời lịch-sử
vô lịch, chi bằng thuật lại cho chư
vị đồng địa, hay may có người trước
trung lịch sử của Lão, có sự, đồng

Ấy thời Lão chỉ công ngắm cười,
chàng phải than việc gì nữa biết.
Chàng-nhơn gật đầu rằng: Dạ là.
Đa là... được như lời Trưởng-già
đã nói, chàng tôi cảm ơn biết
chàng này.

Ông lão thì ra một tiếng rồi, lượm
nói: Chư-vị ở ăn tâm nghĩ đó, để
Lão nói chuyện cho chư-vị, Hiệp-
bảo-giờ về phía đồng-nam, có một
cái mỏ bằng voi thiệt lớn, trước mỏ
có tên là đũa, lại có cặp ngựa bằng
đá đồng đỏ song song, chư-vị kinh
quả như thế này, cũng như cái
mỏ của một vị Công-khánh đời trước,
tay cầm mỏ làm năm năm hư nát,
chờ làm ruộng rồi cái mỏ, không
ai nâng đỡ cho nó. (Mấy hiệp)

